

## 参考文献

1. 巴赞. 电影是什么[M]. 北京: 北京大学出版社. 2002.
2. 白蛇传(30集的电视剧)[Z]. 导演: 吴家骀. 主演: 刘涛、潘粤明、陈紫函、刘小峰. 2004年5月1日放映.
3. 傅惜华. 白蛇传集[C]. 香港: 中华书局. 1958.
4. 蔡春华. 中日文学中的蛇形象比较[M]. 上海: 三联书店. 2004.
5. 曹其敏. 戏剧美学[C]. 台北: 五南出版社. 1991.
6. 程梅花. “三纲五常”辨[J]. 许昌师专学报(社会科学版). 1997.
7. 曹亦冰. 从“二拍”的女性形象看明代女性文化的演变[J]. 明清小说研究. 2000.
8. 杜骏飞. 网络媒介学[M]. 南京: 南京大学出版社. 2005.
9. 方立天. 中国佛教文化(第三卷)[M]. 中国人民大学出版社. 2006.
10. 冯梦龙. 警世通言[M]. 北京: 中华书局. 1991.
11. 弗洛伊德. 图腾与禁忌[M]. 长春: 长春出版社. 2004.
12. 耿庆芝. 白蛇故事的文化阐释[M]. 绥化学院学报. 2008.
13. 傅洪楸. 清平山堂话本[M]. 上海: 上海古籍出版社. 1992.
14. 洪迈. 夷坚志[M]. 上海: 上海古籍出版社. 1985.
15. 黄景春. 民俗文化·民间传说[M]. 北京: 中国社会出版社. 2006.
16. 郎忆倩. 千年“蛇妖”化美女[J]. 文化交流. 2007.
17. 李君惠. 略论“三纲五常”的形成和影响[J]. 文化透视. 2010.
18. 李乾艳. 试析《白蛇传》中白娘子的女性形象[J]. 文学教育. 2010.
19. 李锐. 人间[M]. 重庆: 重庆出版社. 2007.
20. 刘守华. 中国民间故事史[M]. 武汉: 湖北教育出版社. 1999.
21. 龙永干. 白蛇传故事流变及近作刍议[J]. 绵阳师专学报. 1995.
22. 鲁迅. 论雷峰塔的倒掉[J]. 北京. 1923年11月17日.

23. 罗永麟. 论中国四大民间传说[M]. 北京: 中国民间文艺出版社. 1986.
24. M. H. 艾布拉姆斯. 镜与丁. 浪漫主义文论及批评传统[M]. 北京: 北京大学出版社. 1989.
25. 马紫晨. 白蛇传故事研究现状及其本源试析[J]. 中州今古. 2002.
26. 荣格. 原始意象[A]. 叶舒宪. 神话原型批评[C]. 西安: 陕西师范大学出版社. 1988.
27. 檀明山. 象征学全书[C]. 北京: 台海出版社. 2001.
28. 田汉. 田汉戏曲选(下)[M]. 长沙: 湖南人民出版社. 1980.
29. 田汉. 田汉文集[M]. 北京: 中国戏剧出版社. 1983.
30. 王澄霞. 白蛇传的文化内涵和白娘子形象的现代阐释[J]. 扬州大学学报. 2008.
31. 王德保. 神话的意蕴[M]. 北京: 中国人民大学出版社. 2002.
32. 王季思. 中国十大古典悲剧(下)[M]. 济南: 齐鲁书社. 1991.
33. 王靖宇. 从叙事角度看田汉的《白蛇传》京剧[J]. 台湾: 国立台湾戏曲学院. 2009.
34. 王莉. 试论《白蛇传》的衍变[J]. 温州师范学院学报. 1998.
35. 王宁. 论白蛇故事演变中蕴含的情感寄托[J]. 科技信息. 2007.
36. 王轶冰. 白蛇传故事的文化意蕴[J]. 廊坊师专学报. 1999.
37. 王岳川. 艺术本体论[M]. 上海: 上海三联书店. 1994.
38. 闻一多. 神话研究[M]. 成都: 巴蜀书社. 2002.
39. 吴士余. 中国小说美学论稿[M]. 上海: 复旦大学出版社. 2006.
40. 谢选骏. 神话与民族精神[M]. 济南: 山东文艺出版社. 1997.
41. 杨焱林. 中国古代文学史纲与名篇欣赏[M]. 上海: 复旦大学出版社. 2004.
42. 《幽魂娜娜》(电影)[Z]. 导演: 拿西尼米布尔. 主演: 萨伊凯洛恩普拉(女演员) 菲纳伊克亿雷伯(男演员). 2001年1月11日放映.
43. 余秋雨. 文化苦旅[M]. 知识出版社. 1992.
44. 袁益梅. 白蛇传故事的文化渊源[J]. 殷都学刊. 2003.
45. 张丹. 白蛇传传说和镇江[M]. 中华遗产. 2007.

46. 钟敬文. 民俗文化学[M]. 中华书局. 1996.
47. 赵伯陶. 辛巳说蛇[J]. 文史知识. 2001.
48. 朱振东. 从田汉先生《白蛇传》剧本创作看许仙人物形象塑造[J]. 中国戏曲学院学报. 2007.
49. [泰] Anake Nawigamune. Mae Nak Classical Ghost of Siam[J]. Art & Culture. 马迪群社. 2007.
50. [泰] Sujit Wongthes. Mae Nak [J]. 普通人社. 2008.
51. [泰] Wutai Chaiyanun. Mae Nak [M]. Sangdao. 2007.
52. [泰] 泰莱报刊登. Mae Nak [N]. 2009.





นางนาก 2544 ผู้กำกับ นนทรีย์ นิมิตรบุตร

แสดงโดย ทราญ เจริญ ประ , วินัย ไกรบุตร

ภาคนี้ประสบความสำเร็จมาก ทำรายได้อย่างสูง นนทรีย์ นิมิตรบุตรเป็นผู้กำกับ เน้นเรื่องความรักความผูกพัน การแต่งกายและทรงผม เปลี่ยนเป็นทรงกระตุ่ม และสร้างภาพอย่างปราณีต รวมทั้งเขียนคำว่า แม่นาค ใหม่เป็น นางนาก



导演： 吴家骀(中国台湾)  
主要演员： 刘涛饰白素贞 、 潘粤明饰许仙

## 后 记

时光匆匆入水流，我的硕士生学习时光已经接近尾声，终于如期完成，我的论文中泰古代民间传说的现代演绎——电视剧《白蛇传》与电影《幽魂娜娜》比较研究。首先，我要感谢我的导师范军副教授，在他亲切和悉心的指导下，提供了许多宝贵的意见和建议使我的论文顺利完成。没有导师启发我的研究思路，我绝对不能顺利达到研究目的，更不能完成学位论文。我再次衷心的感谢范军老师。

感谢泰国华侨崇圣大学和华侨大学给予我学习硕士的机会。

感谢何福祥博士的宝贵意见和学习上的巨大帮助。

感谢曾经给我授课的诸位老师、同学们、朋友的帮助和支持。为我提出有益的意见和建议，有了他们热情的帮助和支持，我才能坚持下来，并得以顺利完成学业。

最后要感谢是我的家里人特别是我的父亲、母亲，如果没有他们就没有我的今天。无论是经济上、精神上都给了我强有力的支持和帮助，十分感谢你们对我的理解和支持。

刘美春

2011年3月

## ประวัติผู้เขียน

ชื่อ – สกุล นางสาวเพ็ญฤดี เหล่าปทุมวิโรจน์  
วัน เดือน ปีเกิด 19 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2515  
ที่อยู่ปัจจุบัน 747/21 หมู่บ้านคอนเนค 8 ซอยมหาชัย ถนนบางนา – ตราด กม.10  
ตำบลบางพลี อำเภอบางพลีใหญ่ จังหวัดสมุทรปราการ 10540

### ประวัติการศึกษา

พ.ศ. 2527 โรงเรียนสตรีภูเก็ต  
พ.ศ. 2533 มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี  
พ.ศ. 2537 มหาวิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง  
พ.ศ. 2552 ศึกษาต่อระดับบัณฑิตศึกษา หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต  
สาขาวิชาการคณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย  
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

### ประวัติการทำงาน

พ.ศ. 2540 แพรนต้าจิวเวลรี่  
พ.ศ. 2542 – ปัจจุบัน อาจารย์ประจำคณะภาษาและวัฒนธรรมจีน  
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ